

Europeiska unionens officiella tidning

L 341



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

22 december 2009

Innehållsförteckning

- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2009/965/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 30 november 2009 om det referensdokument som avses i artikel 27.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen [delgivet med nr K(2009) 8680] ⁽¹⁾ 1

2009/966/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 30 november 2009 om antagande av gemenskapens importbeslut för vissa kemikalier i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 och om ändring av kommissionens beslut 2000/657/EG, 2001/852/EG, 2003/508/EG, 2004/382/EG och 2005/416/EG 14

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

Pris: 3 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 november 2009

om det referensdokument som avses i artikel 27.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen

[delgivet med nr K(2009) 8680]

(Text av betydelse för EES)

(2009/965/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.4,

med beaktande av rekommendationen från Europeiska järnvägsbyrån (nr ERA/REC/XA/01-2009) av den 17 april 2009, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 27.3 i direktiv 2008/57/EG ska Europeiska järnvägsbyrån utarbeta en rekommendation till referensdokument med uppgifter om samtliga nationella bestämmelser som medlemsstaterna tillämpar i fråga om ibruktagande av fordon. Detta dokument ska, för varje parameter som anges i bilaga VII till direktiv 2008/57/EG, ange de nationella bestämmelserna i varje medlemsstat och även vilken grupp i avsnitt 2 i den bilagan som dessa bestämmelser tillhör. Dessa bestämmelser ska innefatta sådana bestämmelser som anmäls i enlighet med artikel 17.3 i direktiv 2008/57/EG, inbegripet sådana som anmäls efter antagandet av TSD:er (specialfall, öppna punkter, undantag) och sådana som anmäls i enlighet med

artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG ⁽²⁾. Den första versionen av referensdokumentet ska lämnas till kommissionen senast den 1 januari 2010.

- (2) För att göra det möjligt att jämföra och göra korshänvisningar, med avseende på en viss parameter, mellan kraven i TSD:erna och kraven i de nationella bestämmelserna, bör den förteckning över de parametrar som ska kontrolleras i anslutning till att fordon som inte överensstämmer med TSD tas i bruk, å ena sidan, vara i överensstämmelse med och grunda sig på befintliga överenskommelser enligt nationella bestämmelser, och, å andra sidan, återspegla TSD:erna. Det är därför nödvändigt att förteckningen över parametrar är betydligt mer detaljerad än vad som nu anges i avsnitt 1 i bilaga VII till direktiv 2008/57/EG. Det är lämpligt att anta den detaljerade förteckning över parametrar som anges i bilagan till det här beslutet som utgångspunkt för det referensdokument som avses i artikel 27.4 i direktiv 2008/57/EG.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som har inrättats i enlighet med artikel 29.1 i direktiv 2008/57/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

⁽¹⁾ EUT L 191, 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 164, 30.4.2004, s. 44.

Artikel 1

Det referensdokument som avses i artikel 27.4 i direktiv 2008/57/EG ska upprättas på grundval av den förteckning över parametrar som anges i bilagan till detta beslut.

Det ska också, för varje medlemsstat, innehålla en del grundläggande information om de nationella bestämmelserna som gäller för ibruktagande av järnvägsfordon.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna och till Europeiska järnvägsbyrån, företrädd av dess verkställande direktör.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2009.

På kommissionens vägnar
Antonio TAJANI
Vice ordförande

BILAGA

Förteckning över de parametrar som ska användas för att klassificera nationella bestämmelser i det referensdokument som avses i artikel 27 i direktiv 2008/57/EG

Ref.	Parameter	Förklaringar
1.0	Allmän dokumentation	Allmän dokumentation (inklusive beskrivning av det nya, moderniserade eller ombygga fordonet och dess avsedda användning, uppgifter om utformning, reparation, drift och underhåll, tekniskt underlag etc.)
1.1	Allmän dokumentation	Allmän dokumentation, teknisk beskrivning av fordonet, dess utformning och till vilken trafiktyp det är avsett att användas (fjärrtrafik, lokaltrafik, pendeltrafik etc.), inbegripet avsedd hastighet och maximal konstruktionshastighet, allmänna ritningar, diagram och nödvändiga uppgifter för register, t.ex. fordonets längd, axelföljd, axelavstånd, massa per enhet, etc.
1.2	Instruktioner och föreskrifter för underhåll	
1.2.1	Underhållsinstruktioner	Underhållsmanualer och -foldrar, inbegripet krav för att upprätthålla den säkerhetsnivå fordonet är konstruerat för. Eventuella yrkeskvalifikationer, dvs. kunskaper som krävs för att utföra underhåll av utrustningen.
1.2.2	Verifikationsrapport för underhållsdata	
1.3	Driftsinstruktioner och -dokumentation	
1.3.1	Instruktioner för drift av fordonet under normala förhållanden och vid trafikstörningar	
1.4	Test av hela fordonet på spåret	
2.0	Strukturer och mekaniska delar	Mekanisk integritet och gränssnitt mellan fordon (inklusive buffertar och draginrättningar, övergångar), hållfasthet hos fordonsstruktur och inredning (t.ex. säten), lastkapacitet, passiv säkerhet (invändig och utvändig kollisionssäkerhet)
2.1	Fordonsstruktur	
2.1.1	Styrka och integritet	Denna parameter omfattar t.ex. krav vad gäller mekanisk hållfasthet för vagnkorg, underrede, fjädringssystem, kopplingar, bill och snöplog. Den mekaniska hållfastheten för enskilda delar i denna förteckning såsom boggi/löpverk, lagerbox, axel, hjul och strömvtagare kommer att definieras separat.
2.1.2	Lastförmåga	
2.1.2.1	Lastförhållanden och vägd massa	
2.1.2.2	Axellast och hjullast	För enskilda hjul/axlar i enlighet med lastförhållandena i 2.1.2.1.
2.1.3	Kopplingsteknik	
2.1.4	Lyftning och uppallning	
2.1.5	Fastsättning av utrustning på vagnkorgsstrukturen	
2.1.7	Använda kopplingar mellan fordonets olika delar	T.ex. koppling/fjädring mellan vagnkorg och boggi
2.2	Mekaniska gränssnitt mot ändkoppel och kortkoppel	
2.2.1	Automatkoppel	

Ref.	Parameter	Förklaringar
2.2.2	Kännetecken för nödkoppel	Vad gäller driftkrav för bogseringståg, se även 13.1 och 13.3
2.2.3	Skruvkoppel	
2.2.4	Komponenter för drag- och stötinrättning samt kortkoppel	Inbegripet konstruktion, funktion och egenskaper, dvs. buffertarnas tålnbarhet
2.2.5	Buffertmarkering	
2.2.6	Dragkrok	
2.2.7	Övergångsbryggor	
2.3	Passiv säkerhet	Inbegripet t.ex. banröjare, begränsning av fartminskningen, överlevnadsutrymme, strukturell integritet för de områden där det befinner sig personer, minska risken för urspårning och buffertklättring, begränsa följderna av krock med hinder på spåret, inredningsdetaljer för passiv säkerhet
3	Samverkan mellan fordon och bana samt fordonsprofiler	Mekaniska gränssnitt mot infrastrukturen (inklusive statiskt och dynamiskt beteende, passningstoleranser, fordonsprofil, löpverk etc.)
3.1	Fordonets lastprofil	Kompatibilitet mellan fordonets profil och infrastrukturen och övriga fordon (statiskt och dynamiskt beteende), baserad på ett statiskt och dynamiskt referensbeteende
3.1.1	Specialfall	Specialfall (t.ex. fordon som ska transporteras med färja)
3.2	Fordonets dynamik	Den rullande materielens dynamiska beteende, inbegripet likvärdig konicitet, instabilitetskriterium, lutning, skydd mot urspårning vid vriden räls, spårbelastning etc.
3.2.1	Gångsäkerhet och gångdynamik	Inbegripet fordonets tolerans vad gäller spårdeformeringar, gång på bågformad eller vriden räls, säker gång vid växlar och snedvinklig växelkorsning, etc.
3.2.2	Likvärdig konicitet, hjulprofil och begränsningar	
3.2.3	Kompatibilitetsparametrar för spårbelastning	T.ex. dynamisk hjulkraft, hjulkraft som ett hjulpar påverkar spåret med (kvasistatisk hjulkraft, maximal total dynamisk lateral belastning, kvasistatisk styrkraft)
3.2.4	Vertikal acceleration	T.ex. dynamiska effekter som överförs till brobanan inbegripet resonans i broar
3.3	Boggier/löpverk	
3.3.1	Boggier	
3.3.2	Hjulpar (axel + hjul)	Inbegripet hjulpar med variabel spårvidd, axelkropp, etc.
3.3.3	Hjul	
3.3.4	Gränssnitt mellan hjul och räl (inbegripet smörjning och sandning av hjulfläns)	Gränssnitt mellan hjul och räl (inbegripet smörjning av hjulfläns, interaktion mellan ett fordon's pendlande rörelse och spårslitage och sandningskrav till följd av dragkraft, bromsning och tågdetektering)
3.3.5	Hjulparlager	
3.3.6	Minsta kurvradie som kan utverkas	Värden och villkor (t.ex. vagn till-/frånkopplad)
3.3.7	Banröjare	"skydd för hjulen mot hinder på rälsen"
3.4	Gräns för högsta positiva och negativa acceleration i längdriktning	
4	Bromsar	Bromsrelaterade komponenter (inklusive fastbromsningsskydd, bromsreglering och bromsprestanda under färd, vid nödsituationer och i parkeringsläge)
4.1	Funktionella krav för bromsning av tåget	T.ex. krav på automatisk bromsning, kontinuerlig bromsning, utmattbarhet
4.2	Säkerhetskrav för bromsning av tåget	

Ref.	Parameter	Förklaringar
4.2.1	Blockering av dragkraft och bromsning	T.ex. urkoppling av dragkraft
4.3	Bromssystem Erkänd struktur och tillhörande standarder	Hänvisning till befintliga lösningar, t.ex. Internationella järnvägsunionen
4.4	Bromskommando	Krav på bromskommando för varje bromstyp, t.ex. antal och typer av anordningar, tillåten fördröjning mellan kommando och påbörjad bromsning
4.4.1	Nödbromskommando	
4.4.2	Färbromskommando	
4.4.3	Kommando för direkt bromsning	
4.4.4	Kommando för dynamisk bromsning	
4.4.5	Parkeringsbromskommando	
4.5	Bromsprestanda	
4.5.1	Nödbroms	
4.5.2	Färbroms	
4.5.3	Beräkningar avseende värmekapacitet	
4.5.4	Parkeringsbroms	
4.6	Styrning av bromsadhersion	
4.6.1	Begränsning av adhesionsprofilen mellan hjul och räls	
4.6.2	Fastbromsningsskydd	
4.7	Bromskraftsutveckling	Krav på den utrustning som utvecklar bromskraft för varje typ av broms
4.7.1	Friktionsbromsning	Inbegripet materialegenskaper, t.ex. för bromsblock i kompositmaterial
4.7.1.1	Bromsblock	
4.7.1.2	Bromsskivor	
4.7.1.3	Bromsklossar	
4.7.2	Dynamisk broms kopplad till dragkraften	
4.7.3	Magnetskenbroms	
4.7.4	Virvelströmsbroms	
4.7.5	Parkeringsbroms	
4.8	Bromstillstånd och felmeddelande	
4.9	Bromskrav för räddningssyften	
5.0	Passagerarrelaterade komponenter	Passagerarutrustning och passagerarmiljöer (inklusive fönster och dörrar avsedda för passagerare och krav för personer med rörelsehinder etc.)
5.1	Tillgänglighet	Funktionella och tekniska specifikationer, t.ex., för personer med nedsatt rörlighet
5.1.1	Ytterdörrar	
5.1.2	Innerdörrar	
5.1.3	Fria vägar	
5.1.4	Trappsteg och belysning	
5.1.5	Ändringar i golvhöjden	
5.1.6	Ledstänger	
5.1.7	Utrustning för av- och påstigning	
5.2	Fönster	T.ex. mekaniska egenskaper för fönster och glas, föreskrifter för nödsituationer För vindrutors mekaniska egenskaper se 9.1.3.1

Ref.	Parameter	Förklaringar
5.3	Toaletter	Se 6.2.1.1 för utsläpp från toaletter
5.4	Passagerarinformation	
5.4.1	Högtalarsystem	
5.4.2	Skyltar och information	Inbegripet säkerhetsinstruktioner till passagerare och nödutgångsmarkering för passagerare
5.5	Säten och särskilda arrangemang för personer med nedsatt rörlighet	Undantaget tillgänglighet (täcks av 5.1)
5.6	Särskilda anordningar med hänsyn till passagerarna	
5.6.1	Liftsystem	I överensstämmelse med EU:s eller eventuella nationella föreskrifter
5.6.2	System för uppvärmning, ventilation och luftkonditionering	T.ex. luftkvalitet inomhus, föreskrifter vid brand (avstängning)
5.6.3	Annat	T.ex. dryckesvagnar
6.0	Miljövillkor och aerodynamiska effekter	Miljöns inverkan på fordonet och fordonets inverkan på miljön (inklusive aerodynamiska förhållanden och både gränssnittet mellan fordonet och den markbaserade delen av järnvägssystemet och gränssnittet mot den yttre miljön)
6.1	Miljöns inverkan på fordonet	
6.1.1	Miljöförhållanden som påverkar fordonet	
6.1.1.1	Höjd över havet	
6.1.1.2	Temperatur	
6.1.1.3	Luftfuktighet	T.ex. åtgärder som förhindrar kondensering och isbildning
6.1.1.4	Regn	
6.1.1.5	Snö, is och hagel	T.ex. utrustning för snöröjning, snöplog, värmeapparat för att hålla fordonet isfritt
6.1.1.6	Solstrålning	
6.1.1.7	Kemikalier och partiklar	Kemikaliers och små luftburna (t.ex. ballast) objekts påverkan på fordonets utrustning och funktion
6.1.2	Aerodynamiska effekter på fordonet	Aerodynamiska effekter på fordonets utrustning och funktioner
6.1.2.1	Sidvindseffekter	Sidvindars effekter på fordonets utrustning och funktion
6.1.2.2	Största tryckvariation i tunnlar	Effekter på fordonets utrustning och funktion till följd av snabba ändringar av lufttrycket
6.2	Fordonets inverkan på miljön	
6.2.1	Utsläpp av kemikalier och partiklar	Gränsvärden för utsläpp av kemikalier och partiklar från fordonet
6.2.1.1	Utsläpp från toaletter	Utsläpp till den yttre miljön från toalettömning
6.2.1.2	Avgasutsläpp	Avgasutsläpp till den yttre miljön
6.2.2	Begränsning av buller	Gränsvärden för buller från fordonet i den yttre miljön
6.2.2.1	Effekter av yttre buller	Fordonets bullerpåverkan på miljön utanför järnvägssystemet
6.2.2.2	Stationärt buller	Fordonets bullerpåverkan på miljön utanför järnvägssystemet när det står still
6.2.2.3	Påverkan från startbuller	Fordonets bullerpåverkan på miljön utanför järnvägssystemet när det startar
6.2.2.4	Påverkan från buller från förbipasserande fordon	Fordonets bullerpåverkan på miljön utanför järnvägssystemet när det kör förbi

Ref.	Parameter	Förklaringar
6.2.3	Gränsvärden för påverkan från aerodynamiska belastningar	Gränsvärden för påverkan från aerodynamiska belastningar orsakade av fordonet på andra delar av järnvägssystemet och miljön
6.2.3.1	Tryckimpulser från tågets framända	Effekter av tryckimpulser orsakade av tågets framända längs spåret
6.2.3.2	Aerodynamisk påverkan på passagerare och material på plattformen	Aerodynamiska störningar för passagerare och material på plattformen, inbegripet bedömningsmetoder och driftsmässiga belastningsförhållanden
6.2.3.3	Aerodynamisk påverkan på spårarbetare	Aerodynamiska belastningar för spårarbetare
6.2.3.4	Makadamsprut och spridning till angränsande område	
7.0	Externa varningssignaler, märkning, programvarufunktioner och integritetskrav för programvara	Externa varningssignaler, märkningar, programvarufunktioner och programvaruintegritet, t.ex. säkerhetsrelaterade funktioner som påverkar tågets beteende, inklusive "tågbusen"
7.1	Programvaruintegritet för program som har säkerhetsrelaterade funktioner	T.ex. programvaruintegritet för "tågbusen"
7.2	Synlig och hörbar fordonsidentifikation och varningsfunktioner	
7.2.1	Fordonsmärkning	
7.2.2	Yttre lyktor	
7.2.2.1	Strålkastare	
7.2.2.2	Markeringsljus	
7.2.2.3	Slutsignalslyktor	
7.2.2.4	Reglagelyktor	
7.2.3	Signalhorn	
7.2.3.1	Signalhornets toner	
7.2.3.2	Signalhornets ljudtrycksnivåer	Utanför kabinen. För ljudnivå i kabinen se 9.2.1.2
7.2.3.3	Signalhorn, skydd	
7.2.3.4	Signalhorn, reglage	
7.2.3.5	Signalhorn, kontroll av ljudtrycksnivåer	
7.2.4	Konsoler	T.ex. krav för slutsignaler: lampor, flaggor etc.
8.0	Energiförsörjnings- och styrsystem ombord	Ombordbaserade framdrivnings-, energiförsörjnings- och styrsystem, plus gränssnittet mellan fordonet och energiförsörjningsinfrastrukturen och alla aspekter avseende elektromagnetisk kompatibilitet
8.1	Krav på dragprestanda	
8.1.1	Restacceleration vid maximal hastighet	
8.1.2	Restdragkraft vid störd drift	
8.1.3	Adhesionkrav mellan drivande hjul och räls vid traktion	
8.2	Funktionella och tekniska specifikationer rörande gränssnitt mellan fordonet och delsystemet energiförsörjning	
8.2.1	Funktionella och tekniska specifikationer rörande strömförsörjning	
8.2.1.1	Strömförsörjning	
8.2.1.2	Impedans mellan strömvtagare och hjul	
8.2.1.3	Spänning och frekvens för kontaktledningens strömförsörjning	

Ref.	Parameter	Förklaringar
8.2.1.4	Energiåtermatning	
8.2.1.5	Den maximala effekt och ström som får tas från kontaktledningen	Inbegripet maximal ström vid stillastående
8.2.1.6	Effektfaktor	
8.2.1.7	Störningar i energisystemet	
8.2.1.7.1	Övertonsegenskaper och tillhörande överspänning i kontaktledningen	
8.2.1.7.2	Effekter av likströmssystem på växelspänningssystem	
8.2.1.8	Bromsprestanda	T.ex. selektivitet i de skyddssystem som finns ombord och i omformarstationer
8.2.2	Strömvatagares funktions- och konstruktionsparametrar	
8.2.2.1	Strömvatagares allmänna utformning	
8.2.2.2	Geometri för strömvatagartopp	
8.2.2.3	Strömvatagares statiska kontaktkraft	
8.2.2.4	Strömvatagares kontaktkraft (inbegripet dynamiska beteenden och aerodynamiska effekter)	Inbegripet strömvatagningens kvalitet
8.2.2.5	Strömvatagares arbetsområde	
8.2.2.6	Strömkapacitet	
8.2.2.7	Strömvatagares placering	
8.2.2.8	Isolering mellan strömvatagare och fordon	
8.2.2.9	Sänkning av strömvatagare	
8.2.2.10	Framförande genom fasskiljande sektioner	
8.2.2.11	Framförande genom systemskiljande sektioner	
8.2.3	Kolslitskenans funktions- och konstruktionsparametrar	
8.2.3.1	Kolslitskenans geometri	
8.2.3.2	Kolslitskenans material	
8.2.3.3	Bedömning av kolslitskenan	
8.2.3.4	Detektering av skada på kolslitskena	
8.2.3.5	Strömkapacitet	
8.3	Elförsörjning och drivsystem	
8.3.1	Mätning av energiförbrukning	
8.3.2	Konfigurering av den elektriska huvudkretsen	
8.3.3	Högspänningskomponenter	
8.3.4	Jordanslutning	
8.4	Elektromagnetisk kompatibilitet	Den elektromagnetiska kompatibiliteten mellan strömförsörjnings- och kontrollsystemet ombord och — andra delar av strömförsörjnings- och kontrollsystemet ombord på samma fordon, — andra fordon, — den markbaserade delen av järnvägssystemet, — den yttre miljön.
8.4.1	Elektromagnetisk kompatibilitet inom strömförsörjnings- och kontrollsystemet ombord	Den elektromagnetiska kompatibiliteten mellan delar av strömförsörjnings- och kontrollsystem ombord
8.4.2	Elektromagnetisk kompatibilitet med signalerings- och telekommunikationsnätet	Den elektromagnetiska kompatibiliteten mellan strömförsörjnings- och kontrollsystem ombord och signalerings- och telekommunikationsnätet i den markbaserade delen av järnvägssystemet

Ref.	Parameter	Förklaringar
8.4.3	Elektromagnetisk kompatibilitet med andra fordon och med den markbaserade delen av järnvägssystemet	Den elektromagnetiska kompatibiliteten mellan strömförsörjnings- och kontrollsystem ombord och andra fordon och den markbaserade delen av järnvägssystemet, undantaget signalerings- och telekommunikationsnätet
8.4.4	Elektromagnetisk kompatibilitet med den omgivande miljön	Den elektromagnetiska kompatibiliteten mellan strömförsörjnings- och kontrollsystem ombord och miljön utanför järnvägssystemet (inbegripet människor i närheten av eller på plattformen, passagerare, förare/personal)
8.5	Skydd mot elektriska faror	
8.6	Krav för diesel och andra termiska traktionssystem	
8.7	System som kräver särskilda övervaknings- och skyddsåtgärder	
8.7.1	Behållare och rörsystem för lättantändliga vätskor	Särskilda krav för behållare och rörsystem för lättantändliga vätskor (inbegripet bränsle)
8.7.2	Tryckkärlssystem/tryckbärande anordningar	
8.7.3	Ångpannor	
8.7.4	Tekniska system i explosionsfarliga omgivningar	Särskilda krav för tekniska system i explosionsfarliga omgivningar (t.ex. system som drivs med gasol, naturgas och batteri, inbegripet skydd av transformatorvärmare)
8.7.5	Jonisationsdetektor	
8.7.6	Hydrauliska/pneumatiska energiförsörjnings- och styrsystem	Funktionella och tekniska specifikationer, t.ex. tryckluftsförsörjning, kapacitet, typ, temperaturintervall, luftavfuktare (torn), daggpunktsmätare, isolering, egenskaper för luftintag, felangivare, etc.
9.0	Utrustning, gränssnitt och miljöer som berör personal	Utrustning, gränssnitt, arbetsförhållanden och miljöer som berör personal ombord på fordonet (inklusive förarhytter, gränssnitt mellan förare och maskin)
9.1	Förarhyttens utformning	
9.1.1	Förarhyttens utformning	
9.1.1.1	Interiör	T.ex. tillgängligt utrymme, inredning och ergonomiska krav
9.1.1.2	Kontrollpanelens ergonomi	
9.1.1.3	Förarsäte	
9.1.1.4	Hjälpmedel med vilka föraren kan utväxla dokument	
9.1.1.5	Andra medel för att kontrollera tågets drift	
9.1.2	Tillgång till förarhytten	
9.1.2.1	Ingång, utgång och dörrar	
9.1.2.2	Förarhyttens nödutgångar	
9.1.3	Förarhyttens vindruta	
9.1.3.1	Mekaniska egenskaper	
9.1.3.2	Optiska egenskaper	
9.1.3.3	Utrustning	T.ex. utrustning för att avlägsna is och imma samt rengöra vindrutan på utsidan etc.
9.1.3.4	Sikt framåt	
9.2	Arbetsförhållanden	
9.2.1	Arbetsmiljöförhållanden	

Ref.	Parameter	Förklaringar
9.2.1.1	System för uppvärmning, ventilation och luftkonditionering i förarhytten	
9.2.1.2	Buller i förarhytten	Inbegripet signalhorets ljudnivå inne i förarhytten
9.2.1.3	Belysning i förarhytten	
9.2.2	Övrigt	
9.3	Gränssnitt mellan förare och maskin	Utrustning i förarhytten för att övervaka och kontrollera säker drift av tåget
9.3.1	Gränssnitt mellan förare och maskin	
9.3.1.1	Hastighetsmätare	Hastighetsregistrering se 9.6
9.3.1.2	Förarens display och bildskärmar	
9.3.1.3	Reglage och indikatorer	
9.3.2	Övervakning av föraren	Kontroll av att föraren är aktiv, t.ex. dödmansgrepp
9.3.3	Sikt bakåt och åt sidan	
9.4	Skyltning och märkning i förarhytten	Statiskt angivande av grundläggande information
9.5	Utrustning och andra faciliteter ombord för personalen	
9.5.1	Faciliteter ombord för personalen	
9.5.1.1	Personalens tillträde till till- och fråkoppling	
9.5.1.2	Yttre trappsteg och ledstänger för växlingspersonal	
9.5.1.3	Förvaringsutrymmen för personalen	
9.5.1.4	Andra faciliteter	
9.5.2	Dörrar för personal och gods	Dörrar utrustade med säkerhetsanordningar som gör att de kan öppnas enbart av personal, inbegripet cateringpersonal
9.5.3	Verktyg och flyttbar utrustning ombord	T.ex. utrustning som förare och personal behöver i en nödsituation
9.5.4	Ljudkommunikationssystem	T.ex. för kommunikation mellan — tågpersonalen, — tågpersonalen och personer i eller utanför tåget
9.6	Färdskrivare	I syfte att övervaka förarens och tågets beteende
9.8	Fjärrkontroll	
10	Brandsäkerhet och evakuering	
10.1	Brandsäkerhet	
10.1.1	Brandskyddsprincip	
10.1.1.1	Klassificering av fordonet/Brandskyddskategorier	
10.1.2	Brandskyddsåtgärder	
10.1.2.1	Allmänna brandskyddsåtgärder för fordon	
10.1.2.2	Brandskyddsåtgärder för särskilda fordon	T.ex. gods- eller passagerartågs krav vad gäller driftsförmåga, förarskydd, etc.
10.1.2.3	Skydd av förarhytten	
10.1.2.4	Brandbarriär	
10.1.2.5	Materialegenskap	
10.1.2.6	Branddetektor	
10.1.2.7	Brandsläckningsutrustning	
10.2	Nödsituationer	

Ref.	Parameter	Förklaringar
10.2.1	Nödutgångar för passagerare	
10.2.2	Räddningstjänst – information, utrustning och tillgänglighet	
10.2.3	Passagerarlarm	
10.2.4	Nödbelysning	
10.3	Ytterligare åtgärder	
11	Underhåll	Ombordbaserade utrustningar och gränssnitt för underhåll
11.1	Anordningar för rengöring av tåg	
11.1.1	Tvättspår	T.ex. rengöring av utsidan i ett tvättspår
11.1.2	Inre rengöring av tåg	
11.2	Bränslededpår	
11.2.1	System för bortskaffande av avloppsvatten	Inbegripet gränssnitt för tömning av toaletter
11.2.2	Vattenledningar	I överensstämmelse med sanitära föreskrifter
11.2.3	Övriga försörjningsinstallationer	T.ex. särskilda krav för uppställning av tåg
11.2.4	Gränssnitt för bränslepåfyllningsutrustning för icke-elektrisk rullande järnvägsmateriel	T.ex. munstycken för dieselbränsle och andra bränslen
12.0	Trafikstyrning och signalering ombord	All ombordutrustning som krävs för att garantera säkerheten och för att styra och kontrollera trafiken med tåg som har tillstånd att trafikera nätet och dess inverkan på den markbaserade delen av järnvägssystemet
12.1	Radiosystem ombord	
12.1.1	Andra radiosystem än GSM-R	
12.1.2	Radiosystem som överensstämmer med GSM-R	
12.1.2.1	Textmeddelanden	Särskilda krav för textmeddelande (t.ex. i nödsituationer)
12.1.2.2	Vidarekoppling av samtal	Krav och villkor för vidarekoppling av samtal
12.1.2.3	Massanrop	Krav och villkor för massanrop
12.1.2.4	Krav avseende förarhyttsradio	Dvs. andra nationella obligatoriska radiorelaterade krav som inte är obligatoriska enligt TSD
12.1.2.5	Utifrån utlöst nätverksval	
12.1.2.6	Allmänna radiorelaterade funktioner	Dvs. andra nationella obligatoriska allmänna radiorelaterade funktioner som inte är obligatoriska enligt TSD
12.1.2.7	Funktioner i gränssnitt människa-maskin för primär styrenhet	Krav till förarhyttens mobil som kommer från styrenhetens funktioner för gränssnitt människa-maskin
12.1.2.8	Användning av bärbara telefoner som förarhyttens mobila radio	Som primärt radiosystem eller reservsystem
12.1.2.9	Kapacitet för GSM-R ombord	T.ex. krav avseende paketöverföringskapacitet
12.1.2.10	GSM-R-ETCS gränssnitt	T.ex. synkronisering av tåg-ID
12.1.2.11	Fysisk anslutning och samtrafik mellan olika GSM-R-nät	Gäller tills det kommer en ny version av Eirene (enligt planerna under loppet av 2010)
12.1.2.12	Gränspassage	Gäller tills det kommer en ny version av Eirene (enligt planerna under loppet av 2010)
12.1.2.13	GPRS och ASCI	Omfattas av ändringsförslag, inga nationella bestämmelser väntas
12.1.2.14	Gränssnitt mellan lokförarens säkerhetsutrustning, övervakningsutrustning och GSM-R enhet ombord	Gäller tills det kommer en ny version av Eirene (enligt planerna under loppet av 2010)

Ref.	Parameter	Förklaringar
12.1.2.15	Testspecifikation för mobil GSM-R-utrustning	Ska avslutas med tillägg till Eirene-specifikationer
12.1.2.16	Styrt/automatiskt nätverksval	
12.1.2.17	Registrering och avregistrering	
12.1.2.18	GSM-R versionshantering	Inte längre en öppen punkt, täcks av byråns förfarande, ska tas bort från öppna punkter i TSD. Inga nationella bestämmelser väntas.
12.2	Signalering ombord	
12.2.1	Nationella signaleringssystem ombord	Kontroll och varningssystem t.ex. inbegripet en funktion för nödbroms för ett visst område och andra nationella krav för skydd av tåg
12.2.2	Signaleringssystemets kompatibilitet med resten av tåget	Den ombordvarande signaleringsutrustningens kompatibilitet med andra system ombord, t.ex. bromsar, drivkraft etc.
12.2.3	Det rullande järnvägs materialets kompatibilitet med spårinfrastrukturen	Kompatibilitet med detektionssystem längs spåret eller varmgångsdetektorer, för elektromagnetisk kompatibilitet se 8.4.2
12.2.3.1	Förhållande mellan axelavstånd och hjuldiameter	
12.2.3.2	Metallfritt utrymme runt hjulen	
12.2.3.3	Fordonets metallmassa	
12.2.4	ETCS:s signaleringssystem för förarhytten	
12.2.4.1	Systemuppstart	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.2	Tågkategorier	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.3	Prestandakrav för GSM-R-utrustning ombord som avser tjänstens kvalitet	Den kvalitet på GSM-R som krävs för ETCS
12.2.4.4	Användning av ETCS-lägen	Krav avseende användning av ETCS-lägen som påverkar godkännandet av fordonen och som är strängare än kraven i TSD:erna
12.2.4.5	ETCS-krav när fordonet inte styrs från förarhytten	Krav som är strängare än eller i strid med TSD:erna vad gäller styrning av fordonet utanför förarhytten, t.ex. radiostyrning utförd av markpersonalen i samband med rangering
12.2.4.6	Plankorsningsfunktionalitet	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.7	Bromssäkerhetsmarginaler	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.8	Krav avseende pålitlighet, tillgänglighet och säkerhet	Ska lösas genom ändring av TSD
12.2.4.9	Markeringstavlor	Krav som förts över på fordonet för att säkerställa att skyltar är synliga (t.ex. frontsignalens ljusspridning, synlighet från förarhytten). Har delvis lösts i 2.3.0d och ska lösas till fullo i basversion 3.
12.2.4.10	Ergonomiska aspekter av gränssnittet mellan förare och maskin	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.11	ETCS-värden för variabler som inte kontrolleras av UNISIG – manual	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.12	Krav på överensstämmelse för hantering av krypteringsnycklar	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.13	Krav på förmontering av ombordbaserad ETCS-utrustning	Inte längre en öppen punkt, täcks av kapitel 7 som godkändes av kommittén för driftskompatibilitet och säkerhet (DKS) i mars 2009. Kommer att tas bort från nästa version av TSD. Inga nationella bestämmelser väntas.
12.2.4.14	Hantering av ETCS-versioner	Inte längre en öppen punkt, täcks av byråns förfarande, ska tas bort från öppna punkter i TSD. Inga nationella bestämmelser väntas.
12.2.4.15	Specifikation av ETCS-variabler	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.16	RBC–RBC-gränssnitt	Kommer att täckas av 2.3.0d, förslag till testspecifikationer väntas vid DKS-kommitténs möte i juni 2009

Ref.	Parameter	Förklaringar
12.2.4.17	Ytterligare krav på lok och motorvagnar	
12.2.4.18	Funktionalitet och gränssnitt hos skyddssystem för personal mot signalsystemet	Ska lösas i basversion 3
12.2.4.19	Gränssnitt mot färdbröms	Ska lösas genom ändring av TSD Trafikstyrning och signalering
13	Specifika driftskrav	Specifika driftskrav för fordon (inklusive vid trafikstörning, bärgning av fordon etc.)
13.1	Speciella föremål som ska finnas ombord	
13.2	Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen	
13.3	Lyftdiagram och bärgningsinstruktioner	Bärgning, lyftning och upplyftning på spåret
14	Godsrelaterade komponenter	Godsspecifika krav och miljökrav (inklusive anordningar som specifikt krävs för farligt gods)
14.1	Begränsningar vad gäller utformning, drift och underhåll för transport av farligt gods	T.ex. krav härledda från reglementet om internationell järnvägsbefordran av farligt gods, nationella bestämmelser och andra föreskrifter för transport av farligt gods
14.2	Särskilda faciliteter för godstransport	
14.3	Dörrar och lastinstallationer	

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 november 2009

om antagande av gemenskapens importbeslut för vissa kemikalier i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 och om ändring av kommissionens beslut 2000/657/EG, 2001/852/EG, 2003/508/EG, 2004/382/EG och 2005/416/EG

(2009/966/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 689/2008 av den 17 juni 2008 om export och import av farliga kemikalier ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 andra stycket,

efter samråd med den kommitté som inrättas genom artikel 133 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 689/2008 ska kommissionen på gemenskapens vägnar besluta huruvida import till gemenskapen av sådana kemikalier som omfattas av förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats (nedan kallat PIC-förfarandet) bör tillåtas eller inte.
- (2) Förenta nationernas miljöprogram (UNEP) och Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation (FAO) har utsetts till att tillhandahålla sekretariatstjänster i samband med tillämpningen av PIC-förfarandet, vilket fastställs i Rotterdamkonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats för vissa farliga kemikalier och bekämpningsmedel i internationell handel. Konventionen godkändes av gemenskapen genom rådets beslut 2006/730/EG av den 25 september 2006 om ingående, på Europeiska gemenskapens vägnar, av Rotterdamkonventionen om förfarandet med förhandsgodkännande sedan information lämnats för vissa farliga kemikalier och bekämpningsmedel i internationell handel ⁽³⁾.
- (3) Kommissionen ska i egenskap av gemensam ansvarig myndighet vidarebefordra beslut om import av kemikalier som

omfattas av PIC-förfarandet till sekretariatet för Rotterdamkonventionen på gemenskapens och medlemsstaternas vägnar.

- (4) Det är nödvändigt att ändra tidigare importbeslut om kemikalierna etylenoxid, fluoracetamid, HCH (blandade isomerer), lindan, metamidofos, pentaklorfenol och salter och estrar av denna, polybromerade bifenyl (PBB), polyklorerade terfenyl (PCT) och pulverberedningar som innehåller en kombination av benomyl, karbofuran och tiram och kvicksilverbereningar för att beakta gemenskapens utvidgning den 1 januari 2007 och för att ta hänsyn till gemenskapslagstiftningens utveckling sedan besluten antogs.
- (5) Utsläppande på marknaden och användning av etylenoxid enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽⁴⁾ får endast avse vissa specifika områden enligt kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 ⁽⁵⁾ om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden. Etylenoxid får således endast importeras för specifika ändamål. Medlemsstaterna får besluta vilka av de användningsområden som tillåts enligt direktiv 98/8/EG som de önskar tillåta på sina territorier.
- (6) Fluoracetamid och pentaklorfenol och salter och estrar av dessa finns inte förtecknade som verksamma ämnen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽⁶⁾ och inte heller i bilaga I, IA och IB till direktiv 98/8/EG, vilket innebär att dessa verksamma ämnen inte får användas som bekämpningsmedel. Följaktligen får fluoracetamid och pentaklorfenol och salter och estrar av dessa inte importeras för användning som bekämpningsmedel.
- (7) Sedan den 1 juli 2008 ingår inte längre metamidofos i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, vilket innebär att medlemsstaterna måste dra tillbaka alla godkännanden för växtskyddsprodukter som innehåller metamidofos och att det är förbjudet att släppa ut växtskyddsprodukter som innehåller metamidofos på marknaden. Metamidofos har dessutom varken identifierats eller anmälts inom ramen för gemenskapens program för omprövning av befintliga ämnen enligt direktiv 98/8/EG och får följaktligen inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt.

⁽¹⁾ EUT L 204, 31.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 299, 28.10.2006, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

- (8) Produktion, utsläppande på marknaden och användning av lindan och HCH (blandade isomerer) förbjöds genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG ⁽¹⁾ och det undantag som föreskrevs i förordningen upphörde att gälla den 31 december 2007. Följaktligen är det förbjudet att importera dessa kemikalier från och med det datumet.
- (9) Det är förbjudet att framställa hexabromo-1,1'-bifenyl och att släppa ut denna kemikalie på marknaden och att använda den. Dessutom ingår kemikalien i gruppen polybromerade bifenyl (PBB), vilka ingår i bilaga III till Rotterdamkonventionen och omfattas av PIC-förfarandet.
- (10) Bulgarien och Rumänien blev medlemmar av Europeiska unionen den 1 januari 2007. Eftersom det enligt förordning (EG) nr 1907/2006 är möjligt för medlemsstaterna att tillåta att polyklorerade terfenyler (PCT) används för särskilda ändamål på deras territorier bör importbeslutet ses över mot bakgrund av dessa båda nya medlemsstaters nationella lagstiftning.
- (11) Det är därför lämpligt att ersätta importbesluten avseende etylenoxid, fluoracetamid, HCH (blandade isomerer), lindan, metamidofos, pentaklorfenol och salter och estrar av denna, polybromerade bifenyl (PBB), polyklorerade terfenyler (PCT) i kommissionens beslut 2000/657/EG av den 16 oktober 2000 om antagande av gemenskapens importbeslut i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2455/92 om import och export av vissa farliga kemikalier ⁽²⁾, kommissionens beslut 2001/852/EG av den 19 november 2001 om antagande av gemenskapens importbeslut i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2455/92 om export och import av vissa farliga kemikalier och om ändring av beslut 2000/657/EG ⁽³⁾, kommissionens beslut 2003/508/EG av den 7 juli 2003 om antagande av gemenskapens importbeslut för vissa kemikalier i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 304/2003 och om ändring av beslut 2000/657/EG och 2001/852/EG ⁽⁴⁾ och kommissionens beslut 2005/416/EG av den 19 maj 2005 om antagande av gemenskapens importbeslut för vissa kemikalier i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 304/2003 och om ändring av besluten 2000/657/EG, 2001/852/EG och 2003/508/EG ⁽⁵⁾.
- (12) Benomyl har inte förtecknats som ett verksamt ämne i bilaga I till direktiv 91/414/EEG eller i bilagorna I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG, vilket innebär att det verksamma ämnet inte får användas som bekämpningsmedel. Följaktligen får pulverberedningar som innehåller en kombination av benomyl, karbofuran och tiram inte släppas ut på marknaden eller användas som bekämpningsmedel. Det är därför lämpligt att ersätta importbeslutet avseende pulverberedningar för bekämpningsändamål som innehåller en

kombination av benomyl, karbofuran och tiram i kommissionens beslut 2004/382/EG av den 26 april 2004 om antagande av gemenskapens importbeslut för vissa kemikalier i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 304/2003 ⁽⁶⁾.

- (13) Utsläppande på marknaden och användning av växtskyddsprodukter som innehåller kvicksilverföreningar som verksamt ämne är förbjudet enligt rådets direktiv 79/117/EEG av den 21 december 1978 om förbud mot att växtskyddsprodukter som innehåller vissa verksamma ämnen släpps ut på marknaden och används ⁽⁷⁾. Utsläppande på marknaden och användning av biocidprodukter som innehåller kvicksilverföreningar är också förbjudet enligt direktiv 98/8/EG. Importbeslutet för kvicksilverföreningar, som offentliggjorts i PIC-cirkulär X, bör därför ersättas.
- (14) Besluten 2000/657/EG, 2001/852/EG, 2003/508/EG, 2004/382/EG och 2005/416/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importbesluten avseende lindan, metamidofos, pentaklorfenol och salter och estrar av denna i bilagan till beslut 2000/657/EG ska ersättas med de importbeslut som anges i importsvarsformulären i bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Importbeslutet avseende etylenoxid i bilaga I till beslut 2001/852/EG ska ersättas med det importbeslut som anges i importsvarsformuläret i bilaga II till detta beslut.

Artikel 3

Importbeslutet avseende polybromerade bifenyl (PBB) i bilaga III till beslut 2003/508/EG ska ersättas med det importbeslut som anges i importsvarsformuläret i bilaga III till detta beslut.

Artikel 4

Importbesluten avseende fluoracetamid, HCH (blandade isomerer) och polyklorerade terfenyler (PCT) i bilaga I till beslut 2005/416/EG ska ersättas med de importbeslut som anges i importsvarsformulären i bilaga IV till detta beslut.

Artikel 5

Det interimistiska importbeslutet avseende pulverberedningar som innehåller en kombination av benomyl, karbofuran och tiram i bilaga III till beslut 2004/382/EG ska ersättas med det importbeslut som anges i importsvarsformuläret i bilaga V till detta beslut.

⁽¹⁾ EUT L 158, 30.4.2004, s. 7.

⁽²⁾ EGT L 275, 27.10.2000, s. 44.

⁽³⁾ EGT L 318, 4.12.2001, s. 28.

⁽⁴⁾ EUT L 174, 12.7.2003, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT L 147, 10.6.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 144, 30.4.2004, s. 13.

⁽⁷⁾ EGT L 33, 8.2.1979, s. 36.

Artikel 6

Importbeslutet avseende kvicksilverföreningar som offentliggjordes i PIC-cirkulär X ska ersättas med det importbeslut som anges i importsvarsformuläret i bilaga VI till detta beslut.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2009.

På kommissionens vägnar
Stavros DIMAS
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Ändrade importbeslut för lindan, metamidofos och pentaklorfenol och salter och estrar av pentaklorfenol, vilka ersätter de tidigare importbesluten enligt beslut 2000/657/EG

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn**
- 1.2 **CAS-nummer**
- 1.3 **Kategori**
- ☒ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att framställa, att släppa ut på marknaden och att använda lindan (gamma-HCH). Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG (EUT L 229, 29.6.2004, s. 5) är kemikalien förbjuden, både som sådan, i beredningar och som beståndsdel i artiklar.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export? ☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

Lindan klassificeras enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1) som T; R25 (Giftigt; Giftigt vid förtäring) – Xn; R20/21, R48/22 och R64 (Farligt; Farligt vid inandning och hudkontakt; Risk för allvarliga hälsoskador vid långvarig exponering genom förtäring; Kan skada spädbarn under amningsperioden) – N; R50/53 (Miljöfarlig; Mycket giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön).

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 22917 8082
E-post: pic@pic.int"

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR**Land:**

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland,
Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen,
Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien,
Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn**
- 1.2 **CAS-nummer**
- 1.3 **Kategori**
- ☐ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☒ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att använda växtskyddsmedel som innehåller metamidofos och att släppa ut dem på marknaden. Metamidofos omfattas inte av bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG (EGT L 230, 19.8.1991, s. 1) och godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne skulle därmed ha återkallats senast den 30 juni 2008.

Det är förbjudet att använda biocidprodukter som innehåller metamidofos och att släppa ut dem på marknaden. I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EGT L 123, 24.4.1998, s. 1) får kemikalien inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATIONÄr kemikalien för närvarande registrerad i landet? ☐ Ja ☐ NejFramställs kemikalien i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ NejÄr den avsedd för export? ☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

Metamidofos klassificeras enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1) som T; R24 (Giftigt; Giftigt vid hudkontakt) – T+; R26/28 (Mycket giftigt; Mycket giftigt vid inandning och förtäring) – N; R50 (Miljöfarligt; Mycket giftigt för vattenlevande organismer).

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR**Land:**

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland,
Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen,
Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien,
Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn** Pentaklorfenol samt salter och estrar av pentaklorfenol
- 1.2 **CAS-nummer** 87-86-5
- 1.3 **Kategori** ☒ Bekämpningsmedel
☐ Industrikemikalie
☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att använda pentaklorfenol och att släppa ut kemikalien på marknaden. Kemikalien är inte upptagen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och godkännanden av växtskyddsmedel skulle ha återkallats senast den 25 juli 2003 (kommissionens förordning (EG) nr 2076/2002 av den 20 november 2002 (EGT L 319, 23.11.2002, s. 3) om förlängning av den tidsperiod som avses i artikel 8.2 i rådets direktiv 91/414/EEG samt om att inte förteckna vissa verksamma ämnen i bilaga I till det direktivet och att återkalla godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller dessa ämnen).

Det är förbjudet att använda biocidprodukter som innehåller pentaklorfenol och att släppa ut dem på marknaden. I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, får kemikalien inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt och skulle därför ha dragits tillbaka från marknaden senast den 1 september 2006.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

Pentaklorfenol klassificeras enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1) som T; R 24/25 (Giftigt; Giftigt vid hudkontakt och förtäring) – T+; R26 (Mycket giftigt, Mycket giftigt vid inandning) – Carc. Cat. 3; R 40 (Cancerframkallande i kategori 3; Misstänks kunna ge cancer) – Xi; R36/37/38 (Irriterande, Irriterar ögonen, andningsorganen och huden) – N; R 50/53 (Miljöfarligt; Mycket giftigt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön).

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

BILAGA II

Ändrat importbeslut för etylenoxid, som ersätter det tidigare importbeslutet enligt beslut 2001/852/EG

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn**
- 1.2 **CAS-nummer**
- 1.3 **Kategori**
- ☒ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☐ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☒ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☐ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☒ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

För växtskyddsmedel

Enligt rådets direktiv 79/117/EEG av den 21 december 1978 om förbud mot att växtskyddsprodukter som innehåller vissa verksamma ämnen släpps ut på marknaden och används (EGT L 33, 8.2.1979, s. 36), senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 (EUT L 229, 29.6.2004, s. 5) är det förbjudet att använda växtskyddsmedel som innehåller etylenoxid som verksam beståndsdel eller att släppa ut sådana medel på marknaden.

För biocidprodukter

Etylenoxid finns upptaget i bilaga II till kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, vilket innebär att det ämnet endast får släppas ut på marknaden för användning i produkttyp 2 (desinfektionsmedel för privat användning och för användning inom den offentliga hälso- och sjukvården) och produkttyp 20 (konserveringsmedel för livsmedel eller djurfoder).

Medlemsstater som tillåter import: Irland, Luxemburg, Sverige och Tyskland.

Medlemsstater som tillåter import (med krav på skriftligt förhandsgodkännande): Belgien, Bulgarien, Danmark, Finland, Frankrike, Italien, Litauen, Nederländerna (endast produkttyp 2, desinfektionsmedel för privat användning och för användning inom den offentliga hälso- och sjukvården), Polen, Portugal och Österrike.

Medlemsstater som tillåter import för sterilisering av kirurgiska instrument i enlighet med direktiv 93/42/EG (med krav på skriftligt förhandsgodkännande): Cypern, Grekland, Slovakien, Spanien och Rumänien.

Medlemsstater som inte tillåter import: Estland, Förenade kungariket, Lettland, Malta, Slovenien, Tjeckien och Ungern.

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☒ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☒ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut
Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☒ Ja ☐ Nej

- 5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export? ☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

Etylenoxid klassificeras enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1) som F+; R 12 (Extremt brandfarligt) – T; R 23 (Giftigt; Giftigt vid inandning) – Carc. Cat.2; R 45 (Cancerframkallande i kategori 2; Kan ge cancer) – Mut. Cat.2; R 46 (Cancerframkallande i kategori 2; Kan ge ärftliga genetiska skador) – Xi; R36/37/38 (Irriterar ögonen, andningsorganen och huden).

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, Italien
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

BILAGA III

Ändrat importbeslut för polybromerade bifenylter (PBB), som ersätter det tidigare importbeslutet enligt beslut 2003/508/EG

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

1.1 **Trivialnamn** Polybromerade bifenylter (PBB)

1.2 **CAS-nummer**
36355-01-8
27858-07-7
13654-09-6

1.3 **Kategori**

☐ Bekämpningsmedel

☒ Industrikemikalie

☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.

2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 december 2003.

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

4.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☒ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Inom gemenskapen är det förbjudet att använda PBB i textilvaror såsom kläder, underkläder och sängkläder, vilka är avsedda att komma i kontakt med huden. Österrike har infört ett totalförbud mot PBB. Inget tillstånd ges för import av hexabromo-1,1'-bifenyl.

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☒ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☒ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

I gemenskapen regleras utsläppande på marknaden och användning av PBB genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1). Kemikalien får inte användas i textilvaror såsom kläder, underkläder och sängkläder vilka är avsedda att komma i kontakt med huden.

Medlemsstater som inte tillåter import: Österrike (totalförbud mot PBB enligt Verordnung über das Verbot von halogenierten Stoffen, BGBl 1993/210).

Inget tillstånd ges för import av hexabromo-1,1'-bifenyl då det är förbjudet att framställa kemikalien och släppa ut den på marknaden och att använda den. Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG (EUT L 229, 29.6.2004, s. 5) är kemikalien förbjuden, både som sådan, i beredningar och som beståndsdel i artiklar.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution	Europeiska kommissionen, GD Miljö
Adress	BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN
Ansvarig handläggare	Paul Speight
Tjänstetitel för ansvarig handläggare	Vice enhetschef
Telefon	+32 22964135
Fax	+32 22967616
E-postadress	Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

BILAGA IV

Ändrade importbeslut för fluoracetamid, HCH (blandade isomerer) och polyklorerade terfenyler (PCT),
som ersätter det tidigare importbeslutet enligt beslut 2005/416/EG

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland,
Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen,
Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien,
Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn** Fluoracetamid
- 1.2 **CAS-nummer** 640-19-7
- 1.3 **Kategori**
- ☒ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att använda växtskyddsmedel som innehåller fluoracetamid och att släppa ut dem på marknaden. Kemikalien är inte upptagen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och godkännanden av växtskyddsmedel skulle därför ha återkallats senast den 31 mars 2004 (kommissionens beslut 2004/129/EG av den 30 januari 2004 om att inte uppta vissa verksamma ämnen i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om återkallande av godkännande för växtskyddsmedel som innehåller dessa verksamma ämnen (EUT L 37, 10.2.2004, s. 27)).

Det är förbjudet att använda biocidprodukter som innehåller fluoracetamid och att släppa ut dem på marknaden. I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, får kemikalien inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt och skulle därför ha dragits tillbaka från marknaden senast den 1 september 2006.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet? ☐ Ja ☐ NejFramställs kemikalien i landet? ☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ NejÄr den avsedd för export? ☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

Fluoracetamid klassificeras enligt rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1) som T; R 24 (Giftigt; Giftigt vid hudkontakt) – T+; R28 (Mycket giftigt vid förtäring)

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR**Land:**

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland,
Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen,
Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien,
Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn**
- 1.2 **CAS-nummer**
- 1.3 **Kategori**
- ☒ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att framställa HCH, att släppa ut kemikalien på marknaden och att använda den. Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG (EUT L 229, 29.6.2004, s. 5) är kemikalien förbjuden, både som sådan, i beredningar och som beståndsdel i artiklar.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja☐ Nej

Övriga anmärkningar

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR**Land:**

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn** Polyklorerade terfenyler (PCT)
- 1.2 **CAS-nummer** 61788-33-8
- 1.3 **Kategori**
- ☐ Bekämpningsmedel
- ☒ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juni 2005

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att släppa ut PCT på marknaden och att använda PCT, med särskilt angivna undantag i varje enskilt fall. Kemikalierna förbjöds genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG (EUT L 396, 30.12.2006, s. 1). Efter motiverad förhandsanmälan till kommissionen får medlemsstaterna emellertid bevilja undantag för råvaror och mellanprodukter för vidare bearbetning till produkter som inte omfattas av förbudet i förordning (EG) nr 1907/2006, i den mån de anser att det inte finns någon risk för människors hälsa eller för miljön.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

BILAGA V

Ändrat importbeslut för pulverberedningar som innehåller en kombination av benomyl, karbofuran och tiram, som ersätter det tidigare importbeslutet enligt beslut 2004/382/EG

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

1.1 Trivialnamn

Pulverberedningar som innehåller en kombination av benomyl, karbofuran och tiram

1.2 CAS-nummer

17804-35-2
1563-66-2
137-26-8

1.3 Kategori

- ☐ Bekämpningsmedel
☐ Industrikemikalie
☒ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.

Datum för tidigare svar: 12 december 2004

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

4.1 ☒ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer?

☒ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk?

☒ Ja ☐ Nej4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Det är förbjudet att använda växtskyddsmedel som innehåller benomyl och att släppa ut dem på marknaden. Benomyl omfattas inte av bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och därmed ska godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne återkallas (kommissionens beslut 2002/928/EG av den 26 november 2002, EGT L 322, 27.11.2002, s. 53).

Det är förbjudet att använda biocidprodukter som innehåller benomyl och att släppa ut dem på marknaden. I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, får kemikalien inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt och skulle därför ha dragits tillbaka från marknaden senast den 1 september 2006.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja ☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja ☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja ☐ Nej

Övriga anmärkningar

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution Europeiska kommissionen, GD Miljö

Adress BU 9 6/167, 1049 Bryssel, BELGIEN

Ansvarig handläggare Paul Speight

Tjänstetitel för ansvarig handläggare Vice enhetschef

Telefon +32 22964135

Fax +32 22967616

E-postadress Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

BILAGA VI

Ändrat importbeslut för kvicksilverföreningar, som ersätter det tidigare importbeslutet enligt PIC-cirkulär X

"FORMULÄR FÖR IMPORTSVAR

Land:

Europeiska gemenskapen
(Medlemsstater: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike)

AVSNITT 1 IDENTIFIKATIONSUPPGIFTER FÖR KEMIKALIEN

- 1.1 **Trivialnamn**
- 1.2 **CAS-nummer**
- 1.3 **Kategori**
- ☒ Bekämpningsmedel
- ☐ Industrikemikalie
- ☐ Mycket farligt bekämpningsmedel

AVSNITT 2 HÄNVISNING TILL EVENTUELLT TIDIGARE SVAR

- 2.1 ☐ Detta är första gången landet lämnar ett svar beträffande denna kemikalie.
- 2.2 ☒ Detta är en ändring av ett tidigare svar.
Datum för tidigare svar: 12 juli 1995

AVSNITT 3 SVAR BETRÄFFANDE FRAMTIDA IMPORT

- ☒ Slutligt svar (Fyll i avsnitt 4 nedan) ELLER ☐ Interimssvar (Fyll i avsnitt 5 nedan)

AVSNITT 4 SLUTGILTIGT BESLUT I ENLIGHET MED NATIONELL LAG ELLER ANNAN FÖRFATTNING

- 4.1 ☒ Import förbjuds
- Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☒ Ja ☐ Nej
- Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☒ Ja ☐ Nej
- 4.2 ☐ Import tillåts

- 4.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 4.4 Nationell lag eller annan författning på vilken det slutgiltiga beslutet grundas

Beskrivning av den nationella lagen eller författningen:

Enligt rådets direktiv 79/117/EEG av den 21 december 1978 om förbud mot att växtskyddsprodukter som innehåller vissa verksamma ämnen släpps ut på marknaden och används (EGT L 33, 8.2.1979, s. 36), senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 (EUT L 229, 29.6.2004, s. 5) är det förbjudet att använda växtskyddsmedel som innehåller kvicksilverföreningar som verksam beståndsdel och att släppa ut sådana medel på marknaden.
I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden, får kemikalien inte släppas ut på marknaden för användning som biocidprodukt.

AVSNITT 5 INTERIMSSVAR

- 5.1 ☐ Import förbjuds

Förbjuds import av kemikalien samtidigt från alla ursprungsländer? ☐ Ja ☐ Nej

Förbjuds samtidigt inhemsk produktion av kemikalien för inhemskt bruk? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.2 ☐ Import tillåts

- 5.3 ☐ Import tillåts endast på vissa angivna villkor

Följande villkor gäller:

Gäller samma villkor för import av kemikalien oavsett ursprungsland? ☐ Ja ☐ Nej

Gäller samma villkor för inhemsk produktion av kemikalien, avsedd för inhemsk användning, som för all import? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.4 Aktivt övervägande inför ett slutgiltigt beslut

Är ett slutgiltigt beslut under aktivt övervägande? ☐ Ja ☐ Nej

- 5.5 Uppgifter eller assistans som erfordras för ett slutgiltigt beslut

Följande ytterligare uppgifter begärs från sekretariatet:

Följande ytterligare uppgifter begärs från det land som anmält slutgiltiga lagstiftningsåtgärder:

Följande assistans begärs från sekretariatet vid utvärdering av kemikalien:

AVSNITT 6 RELEVANT KOMPLETTERANDE INFORMATION

Är kemikalien för närvarande registrerad i landet?

☐ Ja☐ Nej

Framställs kemikalien i landet?

☐ Ja☐ Nej

Om någon av de två frågorna här ovan besvaras jakande:

Är den avsedd för inhemskt bruk?

☐ Ja☐ Nej

Är den avsedd för export?

☐ Ja☐ Nej

Övriga anmärkningar

AVSNITT 7 ANSVARIG NATIONELL MYNDIGHET

Institution	Europeiska kommissionen, GD Miljö
Adress	BU 9 6/167, B-1049 Bryssel, BELGIEN
Ansvarig handläggare	Paul Speight
Tjänstetitel för ansvarig handläggare	Vice enhetschef
Telefon	+32 22964135
Fax	+32 22967616
E-postadress	Paul.Speight@ec.europa.eu

Datum, underskrift för den ansvariga nationella myndigheten och officiell stämpel:

VAR GOD RETURNERA DET IFYLLDA FORMULÄRET TILL:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rom, ITALIEN
Tfn +39 0657053441
Fax +39 0657056347
E-post: pic@pic.int

ELLER

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Genève, SCHWEIZ
Tfn +41 229178177
Fax +41 229178082
E-post: pic@pic.int"

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV